

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1990 Nr. 74

A. TITEL

*Europees Verdrag ter voorkoming van foltering en onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing, met Bijlage:
Straatsburg, 26 november 1987*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van Verdrag en Bijlage zijn geplaatst in *Trb.* 1988, 19. Voor ondertekening zie ook *Trb.* 1988, 152.

Het Verdrag is voorts nog ondertekend voor:

Finland	16 november 1989
San Marino	16 november 1989

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1988, 19.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1988, 152.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1988, 152.

Behalve de aldaar genoemde hebben nog de volgende Staten in overeenstemming met artikel 18 van het Verdrag een akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Raad van Europa:

Italië ¹⁾	29 december 1988
Oostenrijk	6 januari 1989
Frankrijk	9 januari 1989

Cyprus	3 april 1989
Noorwegen	21 april 1989
Denemarken	2 mei 1989
Spanje	2 mei 1989
San Marino	31 januari 1990
de Bondsrepubliek Duitsland ²⁾	21 februari 1990
Portugal	29 maart 1990

¹⁾ De Regering van Italië heeft op 30 januari 1989 de volgende verklaring afgelegd:

„Le Gouvernement italien déclare que le paragraphe 2(a) de l'Annexe sur les Privilèges et Immunités ne pourrait être interprété comme excluant tout contrôle de police ou de douane sur les bagages des membres du Comité, pourvu que le contrôle soit fait dans le respect des règles de confidentialité prévues à l'article 11 de la Convention.”.

²⁾ Onder de verklaring dat het Verdrag vanaf de datum van inwerkingtreding voor de Bondsrepubliek Duitsland, mede van toepassing zal zijn op het „Land” Berlijn.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1988, 19 en 152.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1988, 152.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1988, 19 en 152.

Voor het op 5 mei 1949 te Londen tot stand gekomen Statuut van de Raad van Europa zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1989, 94.

Voor het op 4 november 1950 te Rome tot stand gekomen Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden zie ook *Trb.* 1989, 153.

De volgende Staten hebben ingevolge artikel 15 van het Verdrag het Comité in kennis gesteld van de naam en het adres van de autoriteit en eventueel van de contactpersoon bedoeld in dat artikel:

- *Cyprus*

autoriteit: First Political Division
Ministry for Foreign Affairs
Nicosia
Cyprus
Tel.: 40-3562 Nicosia
Telefax: 45 18 81 Nicosia

contactpersoon: Mrs. Myrna Y. Kleopas

- *Ierland*

autoriteit: Department of Justice
72-76 St Stephen's Green
Dublin 2
Ireland
Tel: (01) 787 911
Telex: 93910
Telefax: 767 797

contactpersoon: Mr Tim Dalton
Assistant Secretary
Head of Prisons

- *Luxemburg*

autoriteit: Ministère des Affaires Etrangères
5, rue Notre Dame
L-2911 Luxembourg

contactpersoon: M. Pierre Schmit
Délégué aux établissements pénitentiaires et
maisons d'éducation

- *het Koninkrijk der Nederlanden*

autoriteit: Ministerie van Buitenlandse Zaken,
Directie Raad van Europa en Wetenschappelij-
ke Samenwerking,
Bureau Raad van Europa,
Bezuïdenhoutseweg 67
2594 AC 's-Gravenhage.

- *Noorwegen*

autoriteit: First Legal Division,
Ministry of Foreign Affairs,
N-Oslo

- *Oostenrijk*

autoriteit: Völkerrechtsbüro – Abt. I.7,
Bundesministerium für auswärtige
Angelegenheiten,
Ballhausplatz 1,
A-1010 Wien

contactpersoon: Ambassadeur Helmut Türk

- *Turkije*

autoriteit: Le Directeur du Département des Droits de
l'Homme
Ministère des Affaires Etrangères
(T.C. Disisleri Bakanligi Insan Haklari Dairesi
Baskani)
Ankara
Turquie

contactpersoon: Mme. Hükta Tuncel

- *het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland*

autoriteit: Western European Department
Room W 61
Foreign and Commonwealth Office
GB-London SW 1 2AH
Tel. 01 270 2408
Telex: 297711
Telefax: 01 270 2833

contactpersoon: Miss Caroline Hart

- *Zweden*

autoriteit: Ministère des Affaires Etrangères
B.P. 161 21,
S-103 23 Stockholm

contactpersoon: M. Lars Magnuson
Sous-Secrétaire adjoint
Ministère des Affaires Etrangères

– *Zwitserland*

autoriteit: Office fédéral de la justice
Division des affaires internationales
CH-3003 Berne
Tél: 031 61 41 39
Téléfax: 031 61 78 64

contactpersonen: M. Bernard Münger
Office fédéral de la justice
Chef adjoint de la Division des affaires
internationales
Tél: 031 61 41 50
Téléfax: 031 61 78 64

M. Andrea Baechtold
Office fédéral de la justice
Chef de Service
Division principale droit pénal et service des
recours
Tél: 031 61 41 09
Téléfax: 031 61 78 73

Uitgegeven de *zestiende* mei 1990.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. VAN DEN BROEK